

En este documento PDF tiene disponibles las funciones siguientes.



Búsqueda rápida de palabras claves

Escriba la palabra clave en la casilla de búsqueda y pulse el botón Buscar



Cambio rápido entre capítulos

Haga clic sobre un capítulo determinado en el índice para acceder directamente a él

*En este caso es necesario utilizar un software de lectura como Adobe Reader



ZHIYUN

CRANE 3 LAB

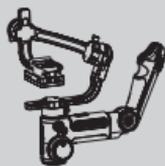
Guía del usuario

Contenido

- **Contenido del paquete**
- **Conozca el CRANE 3 LAB**
 - Conozca el CRANE 3 LAB 2
- **Instrucciones de las interfaces de conexión**
 - Transmisión de imágenes de la cámara y módulo de control 3
- **Procedimiento de carga**
 - Descripción del cargador y de la batería 4
 - Procedimiento de carga 5
- **Instalación**
 - Instalación del trípode 6
 - Instalación de la batería 6
 - Instalación de la cámara 7
 - Conexión del cable de datos 8
 - Ajustar la posición de equilibrio 10
- **Cómo se utiliza**
 - Descripción de los botones 12
 - Descripción de la pantalla OLED 14
 - Descripción de las opciones del menú 15
 - Ajuste del par motor 16
 - Descripción del modo de control 17
 - Bloqueo manual del ángulo 19
 - Uso de la salida de alimentación de 8,0 VCC 20
- **Operaciones de la aplicación**
 - Instrucciones sobre el sistema de transmisión de imagen y la aplicación ZY Play 21

Descargar la aplicación	21
Cómo conectar el estabilizador al smartphone/tableta	22
Funciones principales de ZY Play	22
■ Calibración y actualización del firmware	
¿Cuándo es necesario calibrar el estabilizador?	23
Método de inicialización	23
■ Calibración y actualización del firmware	
Calibración de seis-lados	24
■ Calibración y actualización del firmware	
■ Calibración y actualización del firmware	
Ajuste fino del motor	26
Actualización del firmware del estabilizador	26
Actualización del firmware del controlador del servo del enfoque de seguimiento y del servo de zoom/enfoque	26
■ Especificaciones del producto	
■ Exención de responsabilidad y advertencia	
Consejos sobre la lectura	28
Advertencias	28
Pautas para un uso seguro	29
■ Condiciones de la garantía	
Periodo de garantía	32
Excepciones	32
Procedimiento de reclamación de garantía	32
■ Tarjeta de contacto	

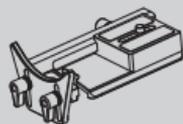
El paquete del producto viene con los elementos siguientes. En el caso de que falte alguno, contacte con ZHIYUN o con su agente local de ventas.



1 x estabilizador
CRANE 3 LAB



1 x trípode



1 x placa de liberación
rápida



1 x cable HD HDMI de
Mini HDMI a Micro HDMI



1 x cable HD HDMI de
Mini HDMI a Mini HDMI



1 x cable de control de
cámara de USB 3.0 a
Mini USB



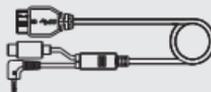
1 x cable de control de
cámara de USB 3.0 a
Micro USB



1 x cable de control de
cámara de USB 3.0 a
Multi USB



1 x cable de control de
cámara de USB 3.0 a
USB tipo C



1 x cable de control de
cámara de USB 3.0 a
conector Mini 8P USB +
conector Ø2.5mm



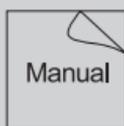
1 x cable micro USB



3 x baterías recargables
Li-ion 18650



1 x cargador de baterías
Li-Ion 18650



1 x guía de inicio rápido

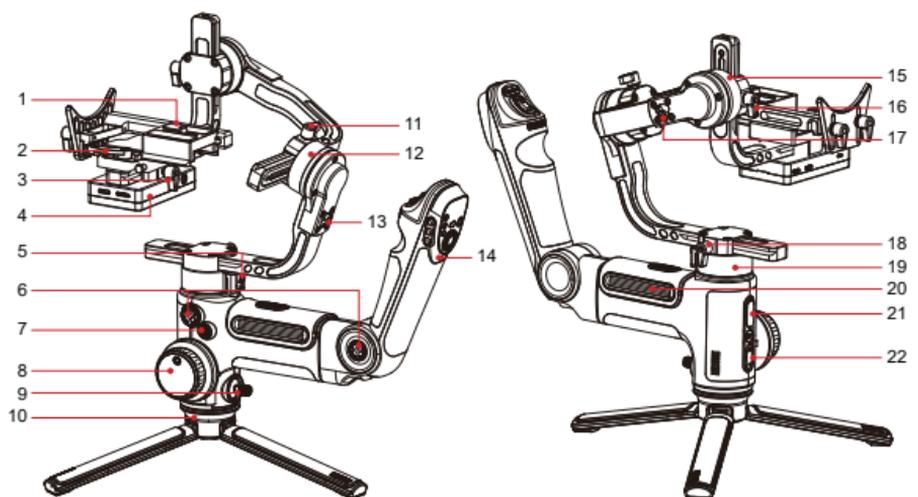


1 x caja guarda cables
USB



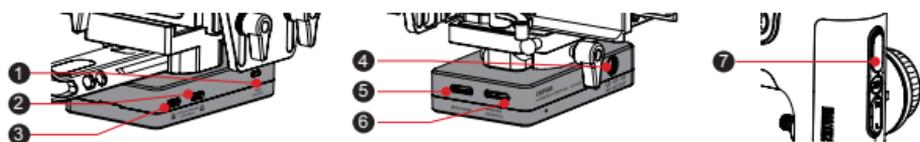
1 x maletín de
almacenamiento

Conozca el CRANE 3 LAB



- | | |
|--|--|
| 1. Placa de liberación rápida | 12. Motor del eje de balance |
| 2. Seguro de la placa de liberación rápida | 13. Seguro del eje de balanceo |
| 3. Tornillo de apriete manual de la placa de liberación rápida | 14. Palanca de control (más información en la página 12) |
| 4. Transmisión de imágenes de la cámara y módulo de control (más información en la página 3) | 15. Motor del eje de inclinación (vertical) |
| 5. Seguro del eje horizontal (paneo) | 16. Tornillo de ajuste manual |
| 6. Orificio roscado de 1/4" | 17. Seguro del eje de inclinación |
| 7. Botón de encendido | 18. Tornillo de ajuste manual |
| 8. Rueda de enfoque de seguimiento | 19. Motor del eje vertical de paneo (horizontal) |
| 9. Mando de control | 20. Compartimiento de la batería |
| 10. Trípode | 21. Salida de alimentación USB |
| 11. Tornillo de ajuste manual | 22. Botón Mode (más información en la página 12) |

Transmisión de imágenes de la cámara y módulo de control



N.º	Interfaz	Función	Salida	Entrada
1	Interruptor wifi	Activa y desactiva el wifi del estabilizador	/	/
2	Interfaz del controlador del servo del enfoque de seguimiento y del servo de zoom/enfoque	Conecta y controla el controlador del servo del enfoque de seguimiento o del servo de zoom/enfoque	11 V/2 A	Prohibido
3	Interfaz del controlador del servo del enfoque de seguimiento y del servo de zoom/enfoque	Conecta y controla el controlador del servo del enfoque de seguimiento o del servo de zoom/enfoque	11 V/2 A	Prohibido
4	Salida de alimentación de 8,0 VCC	Se puede utilizar para cargar cámaras como las Canon de la serie 5D (más información en la página 20 )	8 V/2 A	Prohibido
5	Interfaz Mini HDMI	Recibe las señales de vídeo HDMI de la cámara	/	/
6	Conector de control de la cámara	<ol style="list-style-type: none"> Conecta y controla la cámara mediante el cable de control. Para más información, consulte las instrucciones del cable de control de cámara ZHIYUN (más información en la página 8 ) Se puede utilizar para cargar las cámaras sin espejo, como las cámara sin espejo de Sony. 	5 V/1 A	Prohibido
7	Salida de carga USB	Se puede utilizar para cargar dispositivos externos como teléfonos móviles.	5 V/1 A	Prohibido

⚠ No es posible cargar el estabilizador directamente desde ninguna de las interfaces de conexión USB, ni desde ninguna otra conexión explicada anteriormente.

Cuando use el CRANE 3 LAB por primera vez, cargue completamente y active las baterías usando el cargador dedicado incluido en el paquete para garantizar el funcionamiento normal del producto.

Descripción del cargador y de la batería

Especificaciones del cargador

Nombre: Cargador de baterías recargables Li-ion 18650

Modelo: ZC-18650-3

Entrada: 5 V – 2400 mA

Salida: 4,2 V – 800 mA x3

● Se ilumina en ROJO durante la carga.

● Se ilumina en AZUL cuando está completamente cargada.

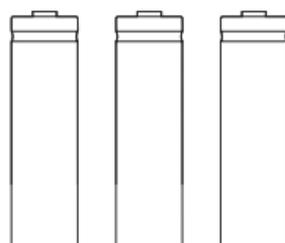
Especificaciones de la batería

Nombre: Batería de iones de litio 18650

Modelo: 18650

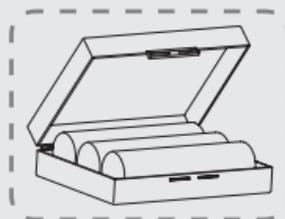
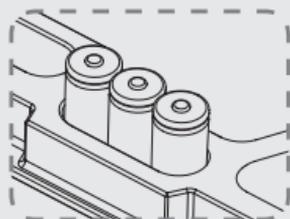
Capacidad: 2600 mAh

Tensión: 3,6 V



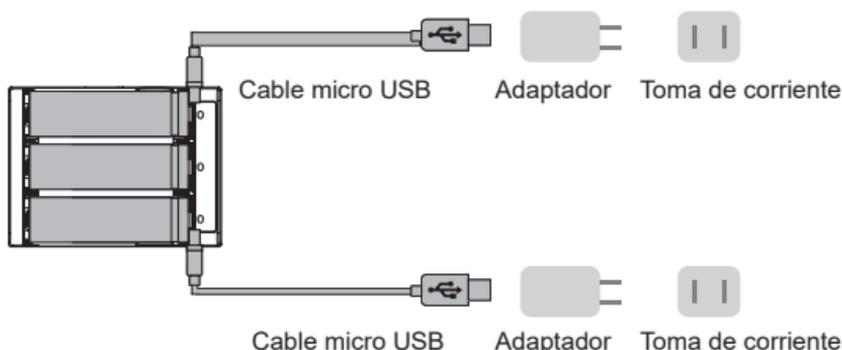
1. Se recomienda usar la batería Li-ion de 2600 mAh original de ZHIYUN con el CRANE 3 LAB para un mayor tiempo de funcionamiento.
 2. El cargador ZC-18650-3 está diseñado específicamente para la batería Li-ion 18650. No lo use para cargar baterías de otros modelos o marcas ya que podrían surgir accidentes.
- ⚠ 1.** El estabilizador está equipado con baterías de alta densidad energética, las cuales pueden ocasionar un incendio, pérdidas económicas o lesiones si no se usan o almacenan correctamente. Lea detenidamente la exención de responsabilidad y las advertencias de este documento, así como la descripción de la etiqueta de la batería antes de usarla.
2. Utilice solamente las baterías proporcionadas u homologadas por ZHIYUN. ZHIYUN no asumirá ninguna responsabilidad por las explosiones, incendios y/o accidentes causados por baterías que no sean ZHIYUN.

Cuando no esté utilizando las baterías, guárdelas dentro del paquete en el espacio destinado para las baterías o en estuches de plástico a tal propósito.



Procedimiento de carga

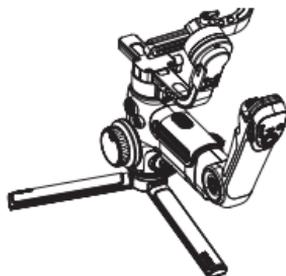
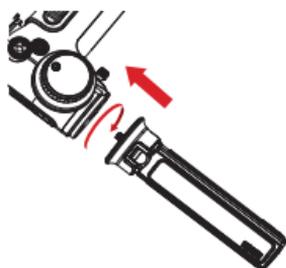
1. Inserte la batería en el cargador en la dirección correcta (terminales positivo/negativo correspondientes).
2. Conecte el cargador al adaptador de corriente usando el cable Micro USB.
3. Enchufe el adaptador a la toma de corriente para iniciar la carga.



- 💡 1. Los puertos de carga Micro USB de 5 V se encuentran en ambos lados del cargador. Los usuarios pueden cargar libremente la batería usando uno de los lados del cargador o ambos lados a la vez. La carga de la batería usando ambos puertos de carga tardará menos tiempo.
- 2. La carga de las baterías puede fallar si la fuente de alimentación es insuficiente (por ejemplo, si la corriente del adaptador es menor de 1000 mA). Las condiciones pueden cambiar dependiendo del cargador específico utilizado. Se recomienda usar un adaptador con mayor capacidad de corriente.
- 3. Las baterías no se pueden cargar usando el puerto USB del estabilizador.

- ⚠️ 1. Utilice un adaptador eléctrico estándar cualificado de 5 V/≥ 2000 mA para cargar la batería. El tiempo de carga depende de la corriente máxima de entrada del adaptador.
- 2. Este estabilizador viene de serie con baterías dedicadas de alta tasa de descarga. Utilice solamente las baterías proporcionadas u homologadas por ZHIYUN.
- 3. Asegúrese de que las baterías estén completamente cargadas. Si cualquiera de las baterías tuviera poca carga podría ocasionar el fallo del estabilizador.

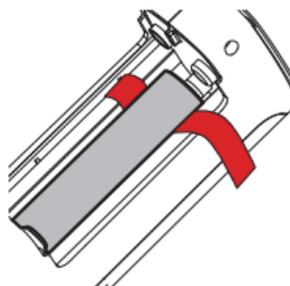
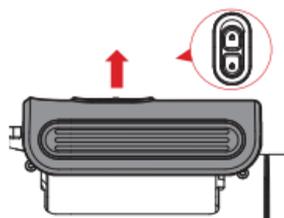
Instalación del trípode



- Monte el trípode en la parte de abajo del estabilizador y, a continuación, abra el trípode sobre una superficie horizontal.

 Coloque una de las patas del trípode en paralelo al mango del estabilizador para lograr la máxima estabilidad (como se muestra en la imagen anterior).

Instalación de la batería

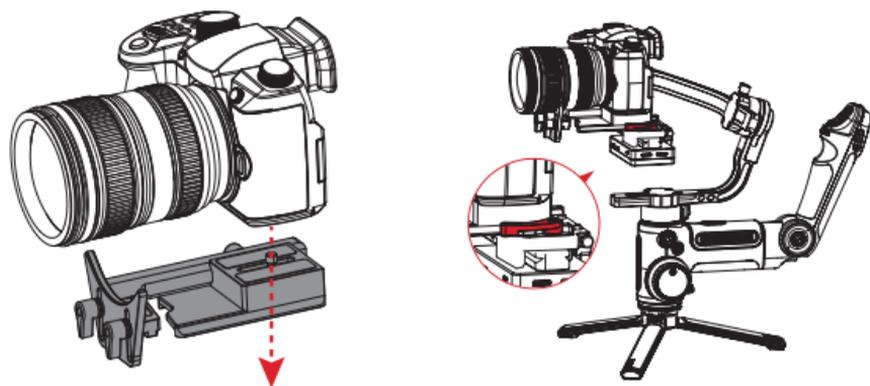


- Desbloquee el compartimiento de las baterías y retire la tapa. A continuación, introduzca 3 baterías 18650 en el sentido correcto (terminales positivo y negativo).
- Coloque la cinta para levantar las baterías por debajo de las mismas, lo que permitirá sacar las baterías tirando de ella.



- Cada uno de los ejes del estabilizador viene equipado con un seguro. Podemos usar estos seguros para bloquear los ejes para una instalación y un almacenaje adecuados.

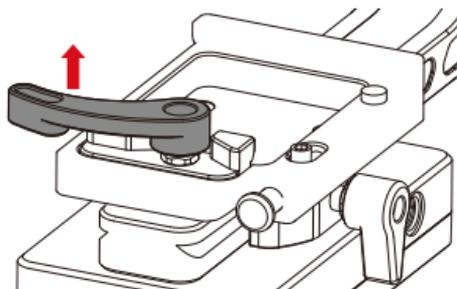
Instalación de la cámara



- Saque la placa de liberación rápida, monte la cámara sobre la placa y apriete el tornillo de 1/4" hasta el fondo.
- Ajuste el soporte del objetivo sobre la placa de liberación rápida para garantizar su estabilidad.
- Deslice la placa de liberación rápida en el estabilizador con los tres ejes bloqueados y, a continuación, bloquee el seguro de la placa.

 Antes de montar la cámara, asegúrese de tenerla preparada con tiempo. Retire la tapa del objetivo y compruebe que la batería y la tarjeta de memoria de la cámara ya estén colocadas.

 Levante el seguro de la placa de liberación rápida si estuviese atascado. Ajuste la posición del seguro de la placa de liberación rápida para asegurar que la cámara no esté demasiado apretada ni demasiado floja.



Conexión del cable de datos

Conecte la cámara y el estabilizador con el cable de control de la cámara y con el cable HD MDMI que viene de serie con el estabilizador.

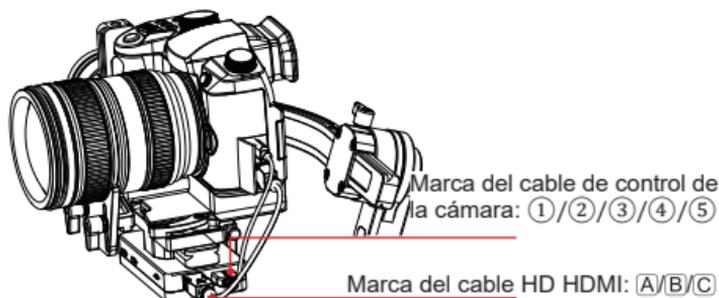
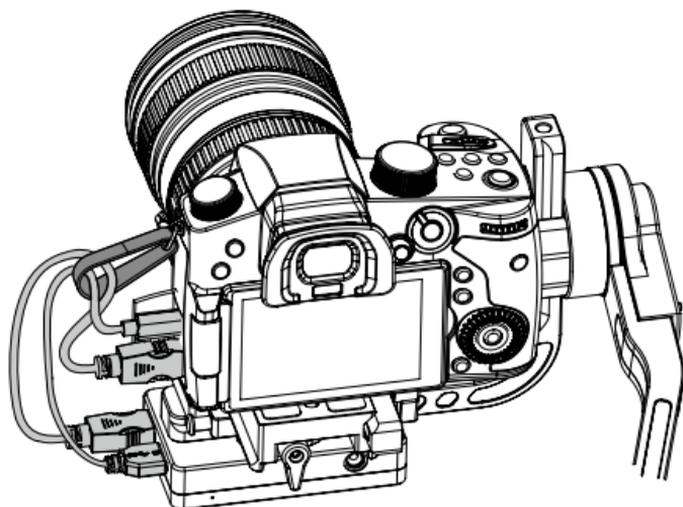


Ilustración de la colocación del cable ZHIYUN

Marca	①			②		③		④	⑤
Tipo de conector	USB 3.0 a Mini USB			USB 3.0 a Micro USB		USB 3.0 a Multi USB		USB 3.0 a conector Mini USB + conector Φ2,5 mm	USB 3.0 a USB tipo C
Marca	B					A			C
Tipo de conector	Mini HDMI a Mini HDMI				Mini HDMI a Micro HDMI				Mini HDMI a HDMI
Modelo de la cámara	Canon			Nikon	Sony		Panasonic		
	5D3	5D4	1DX2	D850	A7M3	A7RM3	GH4	GH5	
Foto	√	√	√	√	√	√	√	√	
Vídeo	√	√	√	√	√	√	√	√	
Vista previa en directo	√	√	√	√	×	×	×	×	
AV	√	√	√	√	√	√	×	√	
TV	√	√	√	√	√	√	×	√	
ISO	√	√	√	√	√	√	×	√	
EV	√	√	√	√	√	√	×	√	
Zoom digital	×	×	×	×	√	√	×	×	
AF	√	√	√	√	√	√	√	√	
Enfoque de seguimiento electrónico manual	√	√	√	√	×	×	×	×	
Transmisión de imagen	√	√	√	√	√	√	√	√	

1. Consulte la página web para ver la lista de compatibilidad completa.
2. La transmisión de imagen solo está disponible para cámaras con una salida HDMI de 720p o 1080p.
3. Si su cámara usa el cable HD HDMI C, contacte con el servicio de atención de ZHIYUN para conocer los vendedores disponibles.
4. Cuando utilice la función de transmisión de imagen del estabilizador o use un monitor externo con cámaras Sony, no se recomienda usar el modo vídeo ya que no habrá salida desde el puerto HDMI.
5. Desde el modo vídeo, la configuración de los parámetros para cámaras Sony, Panasonic y algunas cámaras Canon, no está disponible.
6. Conecte el cable de control a la cámara y al estabilizador con los dispositivos apagados, evitando en lo posible la sustitución en caliente.

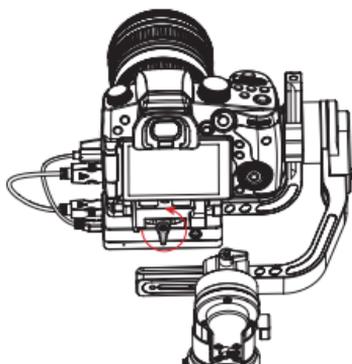
- 💡 Para evitar que los cables conectados interfieran en el funcionamiento del estabilizador, es posible atar los cables con la correa magnética que viene de serie con el CRANE 3 LAB, como se muestra a continuación.



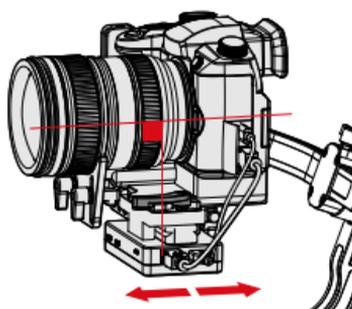
Ajustar la posición de equilibrio

 Para facilitar el procedimiento de ajuste, recomendamos bloquear los tres ejes antes del ajuste, y desbloquearlos y ajustarlos uno por uno.

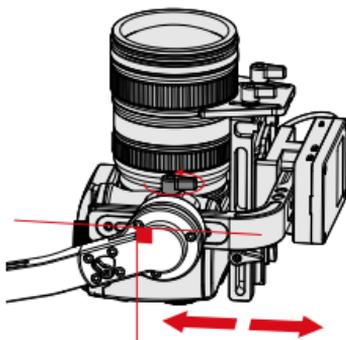
- Afloje el tornillo de ajuste manual de la placa de liberación rápida y acerque el agarre de la cámara todo lo que pueda al motor del eje de inclinación.



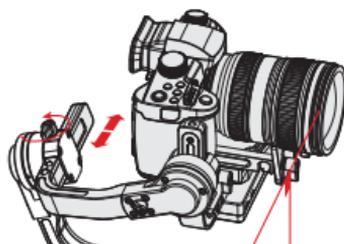
- Desbloquee el eje de inclinación y el seguro de bloqueo de la placa de liberación rápida, empuje la cámara hacia adelante o hacia atrás hasta que permanezca inmóvil y casi nivelada con el objetivo hacia adelante (como se muestra en la imagen de la derecha) y, a continuación, bloquee el seguro de la placa de liberación rápida.



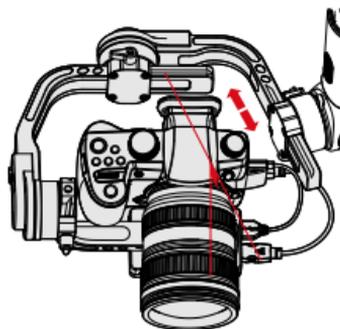
- Apunte con el objetivo hacia arriba, afloje ligeramente el tornillo de ajuste manual del eje de inclinación, empuje la cámara hacia arriba o hacia abajo hasta que permanezca inmóvil con el objetivo hacia arriba (p. ej. la cámara permanece quieta y vertical respecto al suelo, como se muestra en la imagen de la derecha). Complete este paso apretando el tornillo de ajuste manual.



- Desbloquee el eje de balanceo, afloje ligeramente su tornillo de ajuste manual, empuje la cámara hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que la cámara permanezca inmóvil y horizontal respecto al suelo (como se muestra en la imagen de la derecha). Complete este paso apretando el tornillo de ajuste manual.

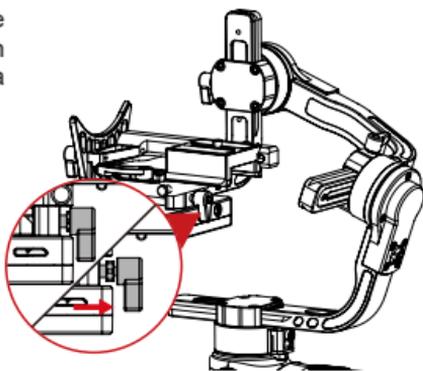


- Desbloquee el eje horizontal (paneo), afloje ligeramente su tornillo de ajuste manual y, a continuación, ajuste el eje horizontal hasta que permanezca inmóvil y horizontal al suelo (como se muestra en la imagen de la derecha). Complete este paso apretando el tornillo de ajuste manual.

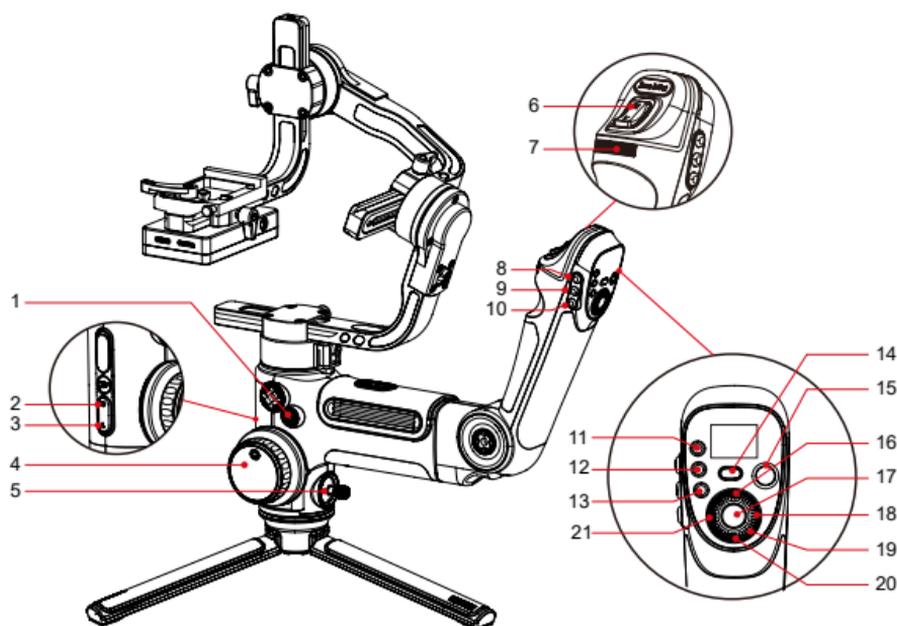


- 💡 1. Antes de encender el estabilizador, asegúrese de que los motores están desbloqueados y que puedan moverse libremente. Si enciende el estabilizador con los motores bloqueados podrían sobrecalentarse y ocasionar averías.
- 2. El equilibrado del estabilizador ayudará a mejorar su rendimiento y prolongará su tiempo de funcionamiento.

- 💡 Tire un poco del tornillo de ajuste manual de la placa de liberación rápida si se atasca durante la instalación.



Descripción de los botones



1. Botón de encendido [⏻]

- Mantenga pulsado el botón durante 3 s para encender/apagar el estabilizador.
- Dos pulsaciones consecutivas para entrar o salir del modo en reposo.

2. Modo de seguimiento horizontal (paneo)

Una pulsación para entrar en el modo de seguimiento horizontal.

3. Modo de bloqueo

Una pulsación para entrar en el modo de bloqueo.

4. Controlador del enfoque de seguimiento

- Una vez conectado el servo del enfoque de seguimiento (Lite) al estabilizador, podrá usar el controlador del enfoque de seguimiento para controlarlo.
- Es posible controlar el enfoque de seguimiento electrónico de algunas cámaras Canon y Nikon mediante el controlador del enfoque de seguimiento. Para obtener más información consulte la lista de compatibilidad del CRANE 3 LAB.



5. Mando de control

Control de cuatro direcciones para la cámara/objetivo en el estabilizador.

6. Pulsador de control del zoom

- Después de conectar el controlador (máx.) del servo de zoom/enfoque (de venta por separado) al estabilizador, es posible usar el pulsador para controlar el zoom.
- Al conectar el estabilizador a cámaras Sony con objetivos motorizados, el controlador del zoom será capaz de operar el zoom óptico. Si se conecta a cámaras Sony con objetivos no motorizados, el controlador del zoom podrá operar el zoom digital. Para obtener más información consulte la lista de compatibilidad del CRANE 3 LAB.



7. Dial de ajuste de parámetros

Gire el dial para establecer rápidamente los parámetros de la cámara.

8. Modo de seguimiento [F]

Un clic para entrar en el modo de seguimiento. Otro clic para regresar al modo anterior.

9. Modo POV/Modo Vortex [POV]

- Un clic para entrar o salir del modo POV (Punto de vista). Otro clic para regresar al modo anterior.
- Doble clic para entrar o salir del modo V (Vortex). Otro clic para regresar al modo anterior.

10. Restablecer [RE]

Un clic para restablecer la posición del motor al punto de inicio del modo actual.

11. TV [TV]

Un clic para establecer la velocidad de obturación.

12. AV [AV]

Un clic para establecer el valor de la apertura.

13. ISO [ISO]

Un clic para establecer el valor del ISO.

14. Modo PhoneGo [GO]

Mantener para entrar en el modo PhoneGo, el cual permite una rápida velocidad de seguimiento de los tres ejes del estabilizador.

15. Vídeo [●]

Un clic para iniciar o parar la grabación de vídeo.

16. Vista previa en directo [LV]

Un clic para controlar que la cámara levante el espejo reflex para entrar en el modo de vista previa en directo.

17. Foto

- Pulsación a medio recorrido para activar la función de zoom automático de la cámara.
- Pulsación hasta el fondo para hacer una foto.

18. Derecha [►]

- En la pantalla principal, pulse una vez para ir a la siguiente opción.
- En la pantalla del menú, pulse una vez para confirmar la selección.

19. Dial

En la pantalla del menú, gire el dial para cambiar entre opciones.

20. Menú [●●●]

Pulse una vez para entrar o salir del menú.

21. Izquierda [◀]

- En la pantalla principal, pulse una vez para regresar a la opción anterior.
- En la pantalla del menú, pulse una vez para volver a la pantalla anterior.

-  1. Al encender el estabilizador, aguante la cámara con una mano por si efectuara in giro por mal funcionamiento.
2. Al encender el estabilizador, evite mover bruscamente el mango de agarre ya que podría ocasionar un fallo durante el encendido.
3. Haga clic sobre el botón ISO y luego use el botón Derecha para elegir el valor del ISO.

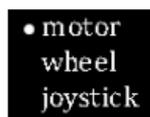
Descripción de la pantalla OLED



Interfaz donde es posible ajustar los parámetros de la cámara



Interfaz donde no es posible ajustar los parámetros de la cámara



Interfaz del menú

Descripción de iconos:

	Cámara conectada correctamente al estabilizador
	Modo de vídeo
	Modo de fotografía
	Nivel de la batería (estabilizador)
PF	Modo de seguimiento horizontal (paneo)
L	Modo de bloqueo
POV	Modo de punto de vista
F	Modo de seguimiento
GO	Modo PhoneGo
V	Modo Vortex
AV	Valor de apertura
TV	Valor de la velocidad de obturación
ISO	Valor ISO
	Valor de exposición

Descripción de las opciones del menú

motor (ajustes del par motor)	low	Par bajo		
	medium	Par medio		
	high	Par alto		
rueda (ajustes de la rueda de enfoque en seguimiento)	sensi (sensibilidad de la rueda de enfoque en seguimiento)	low	Sensibilidad baja	
		medium	Sensibilidad media	
		high	Sensibilidad alta	
	Puntos AB ¹	A	Establece la posición actual de la rueda como punto A	
		B	Establece la posición actual de la rueda como punto B	
		clear	Borrar puntos AB	
	prioridad (prioridad en la rueda)	handle	Da prioridad al control desde el mango	
		external	Da prioridad al control externo ²	
		off	Desactiva la rueda de enfoque de seguimiento	
	reverse	Controla la rueda en sentido contrario		
Mando de control (ajustes del mando de control)	reverse	vertical	Mando de control en posición vertical	
		horizontal	Mando de control en posición horizontal	
control del zoom (Ajustes del pulsador de control del zoom)	sensi (Sensibilidad del pulsador de control del zoom)	low	Sensibilidad baja	
		medium	Sensibilidad media	
		high	Sensibilidad alta	
	Puntos AB ¹	A	Establece la posición actual del pulsador de control del zoom como punto A	
		B	Establece la posición actual del pulsador de control del zoom como punto B	
clear		Borrar puntos AB		
reverse	Invierte el funcionamiento del pulsador de control del zoom			
calibración (ajustes de calibración)	yes	Acceder a la calibración de seis lados		
	no	Salir del ajuste de calibración		
ángulo (ajuste fino del ángulo del motor)	pitch	Ajuste fino del motor del eje de inclinación		
	roll	Ajuste fino del motor del eje de balanceo		
enfoque (ajuste del enfoque de seguimiento y del controlador del zoom/enfoque)	Lite	Actualizar	Actualiza el firmware del servo de enfoque de seguimiento (Lite) ³	
	Max	Actualizar	Actualiza el firmware del controlador del servo del zoom/enfoque (Max) ³	
about	Información de la versión del firmware de transmisión de imagen, nombres del wifi y del Bluetooth. Pulse el botón derecho para ver la versión del firmware del estabilizador.			

-  "1" El ajuste de puntos AB solo está disponible si se conecta al ZHIYUN controlador del servo de enfoque de seguimiento correctamente;
- "2" Con control externo nos referimos a control remoto Bluetooth o control por cable distinto de los controles locales a través del estabilizador. (el mando a distancia se vende por separado).
- "3"El controlador del servo de enfoque de seguimiento (Lite) u del servo de zoom/enfoque (Max) se vende por separado.

Ajuste del par motor

Para un funcionamiento correcto, es necesario ajustar el par motor del estabilizador (3 niveles) para adaptar el estabilizador a los diferentes pesos de cámaras y objetivos.

Cómo ajustarlo:

● motor
wheel
joystick

1. Pulse una vez el botón Menú, gire el dial hasta la opción "motor" y, a continuación, pulse el botón Derecha para entrar en los ajustes del par motor.

● low
medium
high

2. Gire el dial para elegir el par motor apropiado y, a continuación, pulse el botón Derecha para confirmar.

Opción	Capacidad de peso	Cámara compatible y ejemplos de objetivos
low (predeterminada)	Baja	Sony serie A7 + objetivo Sonnar T* FE 35 mm F2.8 ZA
medium	Media	Canon serie 5D + objetivo EF 50 mm f/1.4 USM
high	Alta	Canon serie 5D + objetivo EF 24-70 mm f/2.8L II USM

⚠ Si el nivel del par motor es demasiado alto o demasiado bajo podría ocasionar vibración en el estabilizador afectando a su rendimiento.

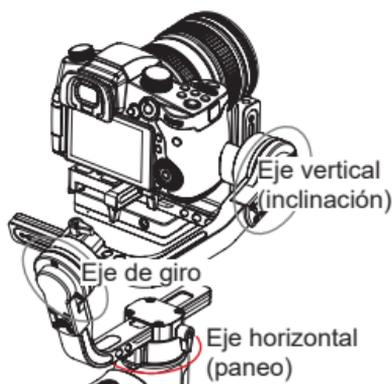
Descripción del modo de control

 Los motores con un círculo rojo están libres para moverse en línea con el movimiento del mango del estabilizador, mientras que los motores con un círculo gris están bloqueados.

Modo de seguimiento horizontal (PF):

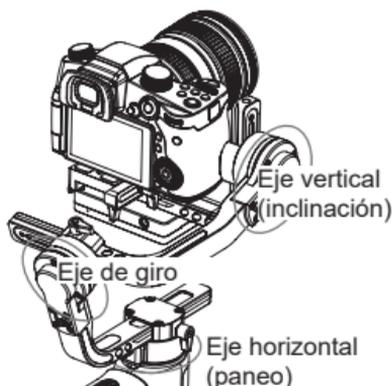
Un clic en el botón del modo PF para entrar

La cámara gira a izquierda/derecha siguiendo el movimiento del estabilizador con el eje de inclinación y de rotación bloqueados. Desplace el mando de control arriba y abajo para controlar manualmente el eje vertical (inclinación).



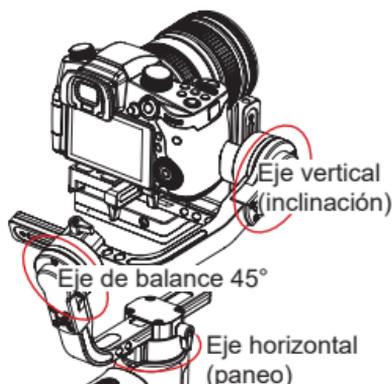
Modo de bloqueo (L): Un clic en el botón del modo de bloqueo para entrar

Este modo bloquea el movimiento de los tres ejes para mantener la cámara fija en la dirección de disparo. Desplace el mando de control arriba/abajo y a izquierda/derecha para controlar manualmente el eje vertical (inclinación) y el eje horizontal (paneo).



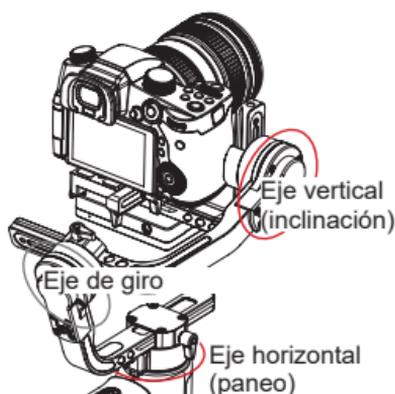
Modo de punto de vista (POV): Un clic en el botón del modo POV para entrar

Este modo permite a la cámara balancearse a izquierda/derecha hasta 45° máx. y los tres motores con una rotación ilimitada de 360° siguiendo los movimientos del estabilizador.



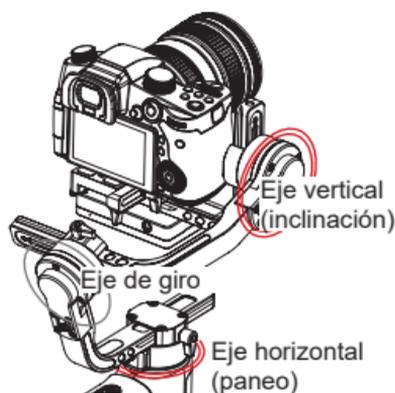
Modo de seguimiento (F): Un clic en el botón del modo de seguimiento para entrar

La cámara se mueve en horizontal y vertical siguiendo el movimiento del estabilizador. Desplace el mando de control a izquierda y derecha para controlar manualmente el eje de giro.



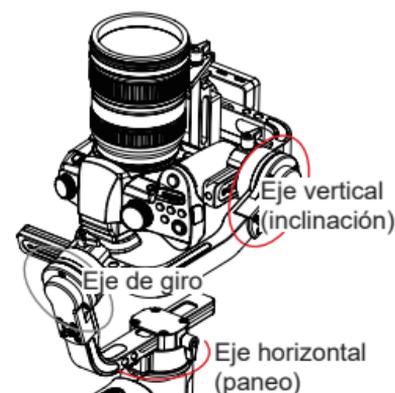
Modo PhoneGo (GO): Mantenga pulsado el botón PhoneGo para entrar

La cámara efectúa un paneo a izquierda/derecha siguiendo los movimientos del estabilizador a mayor velocidad mientras que el eje de balanceo permanece bloqueado.



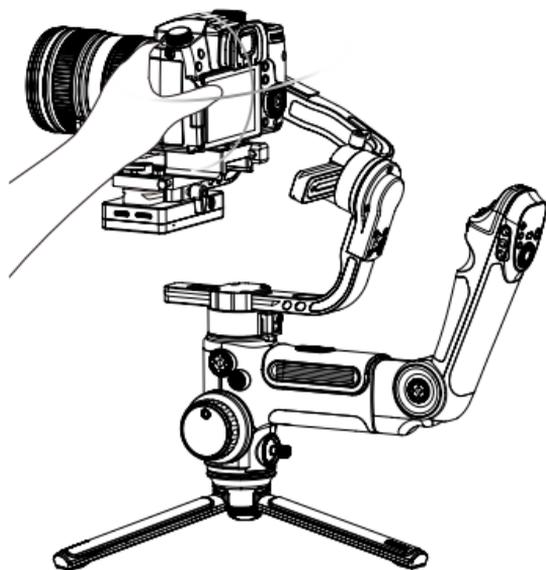
Modo Vortex (V): Doble clic en el botón del modo POV para entrar

La cámara se inclina con un ángulo de 90° siguiendo el movimiento del mango mientras que el eje de balanceo permanece bloqueado. Utilice este modo con un movimiento hacia abajo mientras presiona el mando de control hacia la derecha/izquierda para girar el eje de horizontal (paneo).



Bloqueo manual del ángulo

Desde los modos de seguimiento horizontal (PF) y de bloqueo (L), es posible girar la cámara manualmente un cierto ángulo y posteriormente, al soltar el agarre, quedará fija en esa posición. Desde el modo de seguimiento horizontal (PF), podrá ajustar manualmente el ángulo del eje de inclinación. Desde el modo de bloqueo (L), podrá ajustar manualmente el ángulo del eje de inclinación y del eje de paneo.



Uso de la salida de alimentación de 8,0 VCC

La salida de alimentación de 8,0 VCC del lateral del estabilizador se puede utilizar para cargar la cámara Canon 5D a través del conector DR-E6 (a la venta por separado).

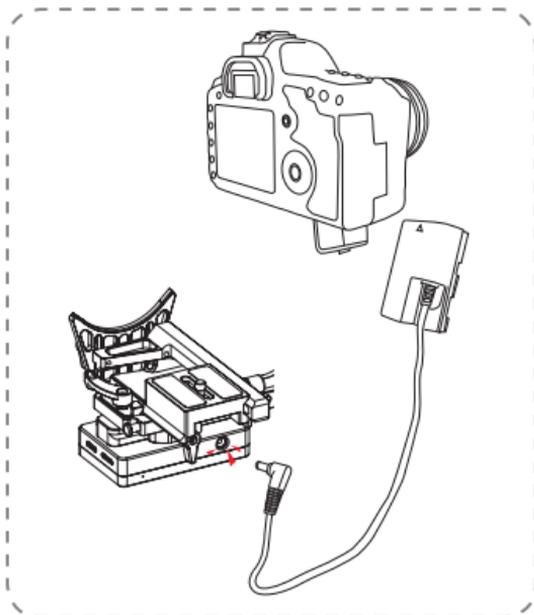
Cargar la cámara 5D3/5D4:

Encendido:

1. Primero conecte el terminal de alimentación del conector a la salida de alimentación de 8,0 VCC y, a continuación, conecte el otro extremo del conector a la cámara.
2. Instale la cámara en el estabilizador, encienda el estabilizador y se encenderá la cámara.

Apagado:

Primero apague la cámara y, a continuación, desenchufe el conector del estabilizador.



Cargar la cámara 5D2:

Encendido:

1. Encienda el estabilizador y mantenga pulsado el botón Mode para entrar en el modo en reposo.
2. Conecte el terminal de alimentación del conector a la salida de alimentación de 8,0 VCC y, a continuación, conecte el otro extremo del conector a la cámara.
3. Instale la cámara en el estabilizador y equilibrelo.
4. Encienda la cámara y mantenga pulsado el botón de encendido para activar el estabilizador.

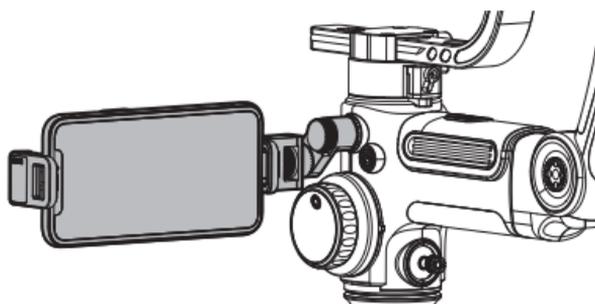
Apagado:

Primero apague la cámara y, a continuación, desenchufe el conector del estabilizador.

- ⚠**
1. Se recomienda usar el conector de alimentación Canon DR-E6 DC original. Siga los procedimientos aquí indicados para evitar accidentes.
 2. Encienda/apague la cámara siguiendo el procedimiento, de lo contrario la cámara podría tener un fallo al encenderse.

Instrucciones sobre el sistema de transmisión de imagen y la aplicación ZY Play

1. El sistema de transmisión de imagen del CRANE 3 LAB solo funciona en combinación con la aplicación para móviles "ZY Play".
2. Antes de usar la función de transmisión de imagen, asegúrese de que el cable de control de la cámara y el cable HDMI estén conectados correctamente.
3. Para las cámaras Sony, seleccione la opción PC remoto como modo de conexión USB. En los ajustes de PC remoto, seleccione la opción PC + Cámara para el destino de almacenamiento de imágenes fijas. Para las cámaras LUMIX, seleccione la opción PC (Tether) como modo de conexión USB.
4. Con el soporte para teléfonos TransMount con corona dentada (a la venta por separado), es más fácil montar el teléfono en el estabilizador y ajustar el ángulo de visionado de la pantalla del teléfono.



Descargar la aplicación



Para descargar la aplicación, escanee el código QR de la izquierda (es necesario usar Android 5.0 o superior, iOS 9.0 o superior) o busque "ZY Play" en App Store o Google Play.

1. **Empareje el dispositivo con la aplicación ZY Play diseñada para el CRANE 3 LAB, lo que le permitirá usar las diferentes funciones.**
2. **La aplicación ZY Play está sujeta a cambios sin previo aviso. Consulte siempre la última versión.**

Cómo conectar el estabilizador al smartphone/tableta

1. Conecte el estabilizador con la cámara usando el cable de control de cámara correspondiente y el cable HDMI. Después de ajustar la posición de equilibrio, encienda el estabilizador. Active las funciones Bluetooth y Wi-Fi del dispositivo móvil.
2. Abra la aplicación "ZY Play" y seleccione la página del producto CRANE 3 LAB. Haga clic sobre "Conectar dispositivo" y seleccione el estabilizador por su correspondiente nombre Bluetooth (consulte la sección de Información del producto para ver el nombre del producto con el formato: CRANE 3 LAB_XXXX).
3. Toque sobre el icono del wifi [📶] y conéctese al wifi del estabilizador siguiendo las indicaciones (contraseña inicial: 12345678).

Funciones principales de ZY Play



¿Cuándo es necesario calibrar el estabilizador?

Calibre el estabilizador cuando sea necesario.

Cuándo	Cómo	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Detección de una ligera desviación en el ángulo de inclinación de la cámara en la posición nivelada tras el encendido. 2. Detección de una ligera desviación en el ángulo de balance de la cámara en la posición nivelada tras el encendido. 3. Es necesario efectuar frecuentes correcciones menores del ángulo cuando la cámara se encuentra en posición nivelada mientras el estabilizador permanece quieto. 	Iniciando el estabilizador	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Detección de una ligera desviación desde la posición nivelada después de la inicialización del estabilizador. 2. El estabilizador no ha sido utilizado durante un largo periodo de tiempo. 3. El estabilizador sufre una diferencia de temperatura considerable en los entornos de operación. 	Calibración de seis-lados	
<p>Detección de una ligera desviación en el ángulo de inclinación o en el ángulo de balance de la cámara en la posición nivelada tras la inicialización y la calibración de seis lados del estabilizador.</p>		Ajuste fino de los motores

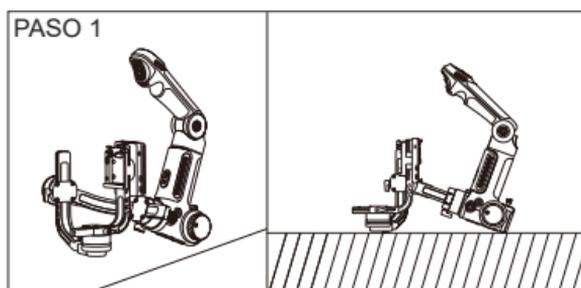
Método de inicialización

1. Instale las baterías correctamente.
2. Aguante la placa de liberación rápida con una mano. Mantenga pulsado el botón de encendido para encender el estabilizador. Después de encender el estabilizador, los motores empezarán a funcionar. Agarre con fuerza la placa de liberación rápida y pulse dos veces consecutivas el botón de encendido para entrar en el modo en espera.
3. Coloque el estabilizador inmóvil sobre una mesa, espere unos 30 segundos y el estabilizador completará automáticamente la inicialización.

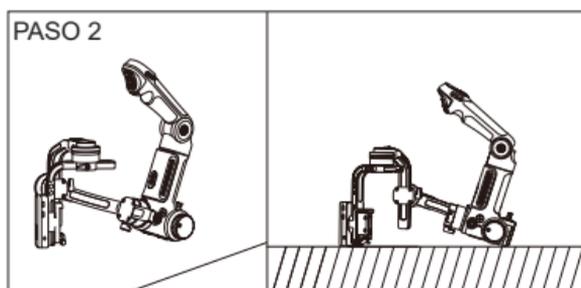
Calibración de seis-lados

A. Calibración de seis lados siguiendo las indicaciones de la pantalla OLED:

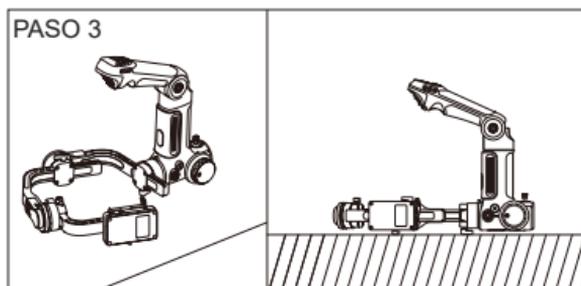
1. Encienda el estabilizador y entre en el modo en espera, pulse el botón menú y gire el dial hasta la opción "calibración". Pulse el botón Derecha para confirmar.
2. Cómo se muestra a continuación, efectúe la calibración de seis lados siguiendo los 6 pasos mostrados en los gráficos y termine pulsando cualquier botón para salir del menú.



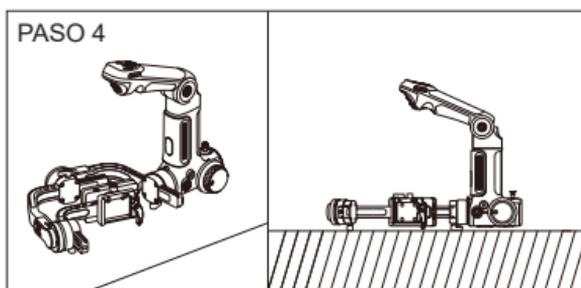
Presione el motor del eje de inclinación contra una superficie nivelada y espere a que en la pantalla del estabilizador aparezca "PASO 2" (como se muestra en la imagen anterior).



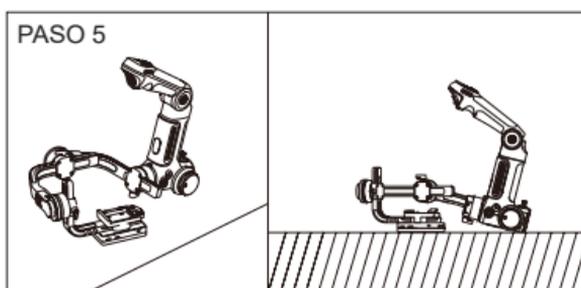
Presione un lado del módulo de control y transmisión de imagen de la cámara contra una superficie nivelada y espere a que en la pantalla del estabilizador aparezca "PASO 3" (como se muestra en la imagen anterior).



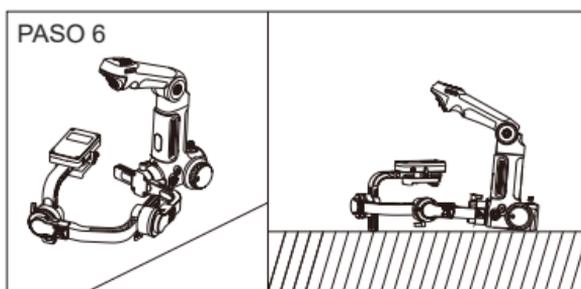
Presione el otro lado del módulo de control y transmisión de imagen de la cámara contra una superficie nivelada y espere a que en la pantalla del estabilizador aparezca "PASO 4" (como se muestra en la imagen anterior).



Presione el seguro del brazo del eje de inclinación contra una superficie nivelada y espere a que en la pantalla del estabilizador aparezca "PASO 5" (como se muestra en la imagen anterior).



Presione el otro lado del módulo de control y transmisión de imagen de la cámara contra una superficie nivelada y espere a que en la pantalla del estabilizador aparezca "PASO 6" (como se muestra en la imagen anterior).



Presione el otro lado del brazo del eje de inclinación contra una superficie nivelada y espere a que en la pantalla del estabilizador aparezca "✓" (como se muestra en la imagen anterior).

B. Calibración de seis-lados usando la aplicación:

Conecte el estabilizador con la aplicación ZY Play, entre en "Calibración" y termine la calibración de seis lados siguiendo las instrucciones de la aplicación.

💡 En resumidas cuentas, la calibración de seis lados consiste en colocar respectivamente los seis lados del módulo de control y transmisión de imagen de la cámara en vertical sobre una superficie nivelada.

Ajuste fino del motor

Ajuste fino del motor usando el estabilizador:

1. Encienda el estabilizador y entre en el modo en espera, a continuación, pulse el botón de menú y gire el dial. Pulse derecha para entrar en la opción "ángulo";
2. Ajuste el valor del ángulo de los ejes de inclinación y balanceo según sus necesidades reales.

Ajuste fino del motor usando la aplicación:

Conecte el estabilizador a "ZY Play". Entre en "Gimbal Settings" y ajuste el valor del ángulo de los ejes de inclinación y balanceo a sus necesidades reales.

Actualización del firmware del estabilizador

La aplicación "ZY Play" buscará automáticamente el último firmware después de conectarse con el estabilizador. Toque sobre ella para actualizarla automáticamente.

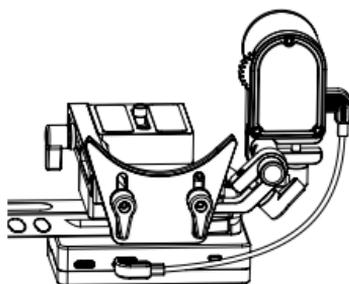
- 💡 1. Antes de actualizar el firmware, asegúrese de que la carga de las baterías tanto del estabilizador como del teléfono superan el 30 %. No apague el estabilizador durante la actualización.
- 2. No utilice el estabilizador durante la actualización.

Actualización del firmware del controlador del servo del enfoque de seguimiento y del servo de zoom/enfoque

1. En el caso de que el firmware del estabilizador incluya el servo del enfoque de seguimiento y el controlador del zoom/enfoque, los usuarios pueden actualizar el firmware del servo de enfoque de seguimiento y del controlador del servo del zoom/enfoque después de actualizar el firmware del estabilizador.
2. Conecte correctamente el servo del enfoque de seguimiento (Lite) y el controlador del servo del zoom/enfoque (máx.) al estabilizador, pulse el botón Menú para seleccionar enfoque --> Lite/Max --> actualizar. Durante la actualización, los indicadores de estado de los dos motores parpadearán rápidamente. Reinicie el estabilizador después de la actualización.

⚠️ **Seleccione el nombre correcto de servo del enfoque de seguimiento o del controlador del servo del zoom/enfoque para su actualización, o de lo contrario podrá verse afectado su rendimiento o funcionar mal.**

- 💡 El servo del enfoque de seguimiento (Lite) y el controlador del servo del zoom/enfoque (máx.) no se incluyen en el paquete de serie. Cómprelos por separado de acuerdo a sus necesidades.



Modelo del producto: CR103

	Mín.	Habitual	Máx.	Observaciones
Tensión de funcionamiento	9,8 V	11,1 V	12,6 V	
Corriente de funcionamiento	360 mA		5400 mA	
Tensión de carga	-	-	-	
Corriente de carga	-	-	-	
Tensión de salida del USB del teléfono móvil	-	5 V	-	
Corriente de salida del USB del teléfono móvil	-	-	1 A	
Tensión de salida del USB de la cámara	-	5 V	-	
Corriente de salida del USB de la cámara	-	-	1 A	
Tensión de salida del puerto de carga de la cámara	-	8 V	-	
Corriente de salida del puerto de carga de la cámara	-	-	2 A	
Rango mecánico de inclinación	-93°	273°	+180°	
Rango mecánico de balanceo	-	360°	-	Rotación ilimitada
Rango mecánico de paneo	-	360°	-	Rotación ilimitada
Temperatura de funcionamiento	-10°C	25°C	45°C	
Tiempo de funcionamiento de la batería		-	7,5 h	Datos laboratorio ¹
Tiempo de carga	-	4 h	-	Corriente de carga 2400 mA
Carga válida	650 g	-	4500 g	
Bluetooth			Bluetooth 5.0	
Wi-Fi	Alcance efectivo máximo de la señal de transmisión de imagen en Wi-Fi 2.4G: 50 m (sin obstrucciones ni interferencias)			

El dato de tiempo de funcionamiento de 7,5 h se obtiene mediante una sesión completa de pruebas en la que el estabilizador está bien equilibrado con una cámara SONY A7 portando un objetivo 16-35 mm F2.8. La temperatura ambiente es de 25 °C y el conjunto permanece en reposo durante toda la sesión de pruebas.

Nota: Los datos de esta guía del usuario se obtienen mediante pruebas de laboratorio llevadas a cabo por ZHIYUN.

Gracias por comprar el CRANE 3 LAB de ZHIYUN. La información contenida a continuación afecta a su seguridad y a sus derechos y responsabilidades legales. Lea cuidadosamente este documento para garantizar una configuración correcta antes de utilizar el estabilizador. En el caso de no leer ni seguir las instrucciones y advertencias incluidas en este documento, usted o las personas cercanas podrían recibir lesiones de importancia o causar daños en el dispositivo o en la propiedad. Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd. se reserva todos los derechos sobre la explicación final de estas instrucciones y la de otros documentos relacionados con el CRANE 3 LAB. La información está sujeta a actualizaciones sin previo aviso. Visite www.zhiyun-tech.com para obtener información del producto más actualizada.

Al utilizar este producto, usted admite haber leído detenidamente este documento y que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones incluidos en él. Usted admite ser el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto y de cualquier consecuencia derivada. Usted acepta utilizar este producto solo para los propósitos para los que fue diseñado y de acuerdo con todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y pautas que ZHIYUN ha hecho y puesto a su disposición.

ZHIYUN no acepta ninguna responsabilidad por los daños, lesiones o responsabilidades legales ocasionadas directa o indirectamente por el uso de este producto. Los usuarios efectuarán prácticas seguras y legales entre las que se incluyen, entre otras, las establecidas en este documento.

ZHIYUN™ es la marca comercial de Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd. (en lo sucesivo, "ZHIYUN" o "ZHIYUN TECH") y sus afiliados. Todos los nombres de productos y marcas mencionados en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Consejos sobre la lectura

Leyenda:  Indicaciones y consejos  Importante

Advertencias

Lea TODA la guía del usuario para familiarizarse con las funciones de este producto antes de utilizarlo. En el caso de no utilizar correctamente el producto, podría ocasionar daños en el producto o en la propiedad y provocar lesiones de gravedad. Este es un producto sofisticado. Debe ser utilizado con precaución y sentido común, y requiere cierta habilidad mecánica básica. En el caso de no utilizar este producto de un modo seguro y responsable, podría ocasionar lesiones o daños en el producto u otra propiedad. Este producto no está diseñado para ser utilizado por niños sin la supervisión directa de un adulto. NO lo utilice con componentes incompatibles ni de un modo diferente al indicado en la documentación del producto proporcionada por ZHIYUN. Las pautas de seguridad incluidas en este documento contienen instrucciones de seguridad, utilización y mantenimiento. Es esencial leer y cumplir todas las instrucciones y advertencias de la guía del usuario antes de ensamblar, configurar y usar el producto para utilizarlo correctamente evitando daños y lesiones de gravedad.

Pautas para un uso seguro

■ PRECAUCIÓN:

1. CRANE 3 LAB es un dispositivo de alta precisión. Si el CRANE 3 LAB cae al suelo o es sometido a fuerzas externas, podría sufrir daños que ocasionarían fallos en su funcionamiento.
2. Cuando encienda su CRANE 3 LAB, asegúrese de que no existan fuerzas externas que bloqueen el giro de los ejes del estabilizador.
3. CRANE 3 LAB no es impermeable. Evite que el CRANE 3 LAB entre en contacto con cualquier tipo de líquido o limpiador. Se recomienda efectuar la limpieza con un paño seco.
4. Proteja su CRANE 3 LAB del polvo y la arena durante el uso.

■ ADVERTENCIA

Para evitar un posible incendio, lesiones de gravedad y daños en la propiedad, cumpla con las siguientes pautas de seguridad cuando use, cargue o almacene sus baterías.

Uso de la batería

1. Evite que las baterías entren en contacto con ningún tipo de líquido. No deje las baterías expuestas a la lluvia ni cerca de alguna fuente de humedad. No tire la batería al agua. Si de algún modo entrara agua en el interior de la batería, podría generarse una descomposición química, lo que potencialmente puede ocasionar fuego e incluso una explosión.
2. Si el estabilizador cae al agua con la batería dentro, sáquela inmediatamente y déjela secar en un lugar seguro al aire libre. Mantenga una distancia de seguridad con la batería hasta que esté completamente seca. No vuelva a usar esa batería y elimínela conforme al procedimiento descrito en la sección de Eliminación de la batería, a continuación.
3. Si la batería se incendia, utilice agua, agua pulverizada, arena, una manta ignífuga, polvo seco o un extintor de dióxido de carbono para apagar el fuego. El fuego causado por la batería puede provocar una explosión. Apague el fuego aplicando uno de los métodos anteriormente recomendados de acuerdo con la situación real.
4. No utilice nunca una batería que no sea ZHIYUN. Si fuese necesario cambiar la batería, compre una batería nueva en la página web oficial de ZHIYUN o mediante los canales oficiales. ZHIYUN no se responsabiliza de los daños causados por usar baterías que no sean ZHIYUN.
5. Nunca utilice ni recargue baterías hinchadas, con fugas o dañadas. Nunca utilice ni recargue baterías que huelan mal o que hayan sufrido sobrecalentamiento (hayan superado los 160 °F/71 °C). Si su batería se encuentra en una situación anormal, solicite asistencia técnica a ZHIYUN o a un vendedor autorizado por ZHIYUN.
6. Debería utilizar la batería dentro de su rango de temperaturas operativo, desde -10 °C hasta 45 °C. Usarla en ambientes superiores a 45 °C podría provocar un incendio o una explosión. Usar la batería en ambientes inferiores a -10 °C podría causar daños de importancia en la batería.
7. No use la batería en ambientes electrostáticos o electromagnéticos fuertes. Si lo hace, el circuito de protección de la batería podría fallar.

8. En ningún caso desmonte ni use objetos afilados para perforar la batería. De lo contrario, la batería podría tener fugas, incendiarse o explotar.
9. No golpee, aplaste ni arroje la batería. No coloque objetos pesados sobre la batería o el cargador.
10. Los electrolitos dentro de la batería son muy corrosivos. En caso de un contacto accidental de los electrolitos con la piel o los ojos, enjuáguese inmediatamente con agua durante 15 minutos y consulte con un médico lo antes posible.
11. No use una batería que haya sufrido golpes o aplastamiento.
12. No caliente la batería ni la introduzca nunca en un microondas o en un contenedor presurizado.
13. No coloque la batería sobre una superficie conductora (como una mesa metálica, unas gafas, un reloj, joyas, etc.).
14. Evite el uso de cables u objetos metálicos que pudieran ocasionar un cortocircuito entre los polos positivo y negativo de la batería.
15. Si los polos de la batería estuviesen sucios, límpielos con un trapo limpio y seco. Si no lo hace, podría ocasionar una mala conexión, con la consiguiente pérdida de energía o un fallo de carga.

Carga de la batería

1. La batería detendrá automáticamente la carga cuando esté completamente cargada. Desconecte la batería y el cargador cuando esté completamente cargada.
2. No conecte directamente las baterías a una toma de corriente doméstica o a la toma de corriente del coche. Utilice siempre un adaptador eléctrico homologado por ZHIYUN para la carga. ZHIYUN no asume ninguna responsabilidad si carga la batería con un cargador que no sea ZHIYUN.
3. No coloque la batería ni el cargador cerca de materiales inflamables o sobre superficies inflamables (como una alfombra o madera). Para evitar accidentes, no deje nunca la batería desatendida durante la carga.
4. No cargue la batería inmediatamente después de usarla, ya que la temperatura de la batería puede ser demasiado alta. No cargue la batería hasta que se enfríe a la temperatura normal de la habitación. Cargar la batería estando a una temperatura superior a 45 °C o inferior a 0 °C puede ocasionar goteos, sobrecalentamiento o daños.
5. Examine el cargador antes de usarlo y compruebe que no presente daños en la carcasa, el cable, el enchufe o en otras partes. Nunca utilice un cargador dañado. No limpie el cargador con ningún líquido que contenga alcohol ni con otros disolventes inflamables. Desconecte el cargador cuando no lo esté usando.

Almacenamiento de la batería

1. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y mascotas.
2. No deje la batería cerca de fuentes de calor como hornos o calefactores, ni dentro del vehículo en días calurosos. Nunca guarde la batería en lugares con temperaturas superiores a 60 °C. La temperatura ideal de almacenamiento está entre los 22 °C y los 28 °C.

3. Guarde las baterías en un ambiente seco.
4. No deje la batería sin usar demasiado tiempo después de que se haya descargado completamente para evitar la sobredescarga de la batería que podría ocasionar daños en la batería y daños permanentes.

Mantenimiento de la batería

1. No sobrecargue ni sobredescargue la batería, ya que dañará la batería.
2. El rendimiento de la batería se verá afectado si no se utiliza durante un largo periodo de tiempo;
3. Nunca use la batería cuando la temperatura sea demasiado alta o demasiado baja.
4. No almacene la batería en un lugar con una temperatura superior a los 60 °C.

Eliminación de la batería

1. Descargue la batería completamente antes de arrojarla en el contenedor de reciclaje designado. Las baterías contienen elementos peligrosos y está prohibido arrojarlas en el cubo de la basura general. Para los detalles relacionados con el reciclaje y eliminación de las baterías, cumpla con las leyes y normas locales.
2. Si no puede descargar completamente la batería, nunca la arroje al contenedor de reciclaje de baterías. Contacte con las empresas de reciclaje de baterías para una solución adecuada.

Periodo de garantía

1. Los clientes tendrán derecho a la sustitución o a la reparación gratuita en el caso de que el producto presente defectos en los 15 primeros días desde la recepción del producto.
2. Los clientes tendrán derecho a la reparación gratuita por parte de ZHIYUN de cualquier producto que resulte ser defectuoso en mano de obra o material provocando un fallo del producto en condiciones y uso normales por parte del consumidor dentro del periodo de garantía de 12 meses desde la fecha de venta.
3. Algunos estados o países no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que el período de garantía anterior no se aplique en su caso.

Excepciones

1. Productos que hayan sido reparados sin autorización, mal utilizados, golpeados, utilizados negligentemente, remojados, hayan sufrido un accidente o una alteración no autorizada.
2. Productos sujetos a un uso inadecuado o cuyas marcas o etiquetas de seguridad hayan sido arrancadas o alteradas.
3. Productos con la garantía caducada.
4. Productos dañados por causa de fuerza mayor, como el fuego, inundaciones, relámpagos, etc.

Procedimiento de reclamación de garantía

1. Si su producto sufre un fallo o presenta algún problema después de la compra, contacte con su agente local y solicite asistencia, o siempre podrá contactar con el servicio de atención al cliente de ZHIYUN a través del correo electrónico service@zhiyun-tech.com o en la página web www.zhiyun-tech.com.
2. Su agente local o el servicio de atención al cliente de ZHIYUN le guiarán a través de todo el procedimiento de servicio con respecto al problema encontrado. ZHIYUN se reserva el derecho a volver a examinar los productos dañados o devueltos.

Información del cliente

Nombre del cliente:

Número de contacto:

Dirección:

Información de la venta

Fecha de venta:

Núm. serie producto:

Vendedor:

Número de contacto:

1.º registro de mantenimiento

Fecha del servicio:

Firma del reparador:

Causa del problema:

Resultado de la reparación: Resuelto

Sin resolver Devolución (sustitución)

 Busque y siga a "Zhiyun Tech" en Facebook, Instagram, Twitter, YouTube y Vimeo para conectar con nosotros.

Tel.: +86 400 900 6868

Tel. 24 horas EE. UU.: +1 808-319-6137, 9:00-18:00 GMT-7, Lun-Vie

Tel. 24 horas Europa: 49 (0) 61018132180, 10:00-17:00 GMT+1, Lun-Vie

Web: www.zhiyun-tech.com

Correo electrónico: service@zhiyun-tech.com

Dirección: 09 Huangtong Road, Tieshan Industrial Zone, Qixing District, Guilin, 541004, Guangxi, China

Certificado de calidad

Se certifica que este producto cumple con los estándares de calidad y se autoriza su venta tras una estricta inspección.

Inspector de calidad: _____



Descargue la última versión desde www.zhiyun-tech.com

Este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.

ZHIYUN™ es una marca comercial de ZHISHEN.

Derechos de autor © 2020 ZHISHEN. Reservados todos los derechos.

ZHIYUN-TECH.COM